

30 يوليو/تموز 2021  
مُقدِّمة من: أمانة معاهدة تجارة الأسلحة



الأصل: الإنجليزية

معاهدة تجارة الأسلحة  
المؤتمر السابع للدول الأطراف  
جنيف، 30 آب/أغسطس – 03 أيلول/سبتمبر 2021

## تقرير عن برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة خلال الفترة 2021/2020

### مقدمة

1. أعدت أمانة معاهدة تجارة الأسلحة هذا التقرير بصفتها الجهة التي تتولى إدارة برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة، طبقاً لقرار المؤتمر الرابع للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة.
2. يغطي التقرير عمليات برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة في الفترة التي تعقب المؤتمر السادس للدول الأطراف مباشرة وحتى المؤتمر السابع للدول الأطراف.
3. يقدم الجزء الأول من التقرير نظرة عامة على خلفية برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة. ويقدم الجزء الثاني من التقرير تحديثاً للحالة المالية لبرنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة، حتى 26 تموز/يوليو 2021.

### خلفية

4. قرر المؤتمر الرابع للدول الأطراف أن يعهد بإدارة برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة إلى أمانة معاهدة تجارة الأسلحة بدءاً من المؤتمر الرابع للدول الأطراف (انظر الفقرة رقم 34 من التقرير النهائي للمؤتمر الرابع للدول الأطراف الذي عقد خلال الفترة 20-24 آب/أغسطس (ATT/CSP4/2018/SEC/369/Conf.FinRep.Rev1) 2018). كما وجّه المؤتمر الرابع للدول الأطراف 'الأمانة ولجنة الإدارة إلى تفصيل البروتوكولات اللازمة لحوكمة إدارة برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة بواسطة أمانة معاهدة تجارة الأسلحة، بالتشاور مع الدول الأطراف والدول الموقعة، بما في ذلك بروتوكول لإرشاد عملية الاختيار الخاصة ببرنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة لضمان الشفافية والكفاءة والحيادية في عمل البرنامج' (الفقرة 34 من التقرير النهائي).
5. وطبقاً لهذا التوجيه، وضعت أمانة معاهدة تجارة الأسلحة ولجنة الإدارة مسودة المبادئ التوجيهية الإدارية لبرنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة التي تضمنت وصفاً للغرض من برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة وعملياته، بالإضافة إلى المرفقات التي توضح المبادئ العامة التي ستطبق على اختيار المتقدمين بطلبات والبروتوكولات المالية التي تحكم استخدام التمويل.
6. نظر المؤتمر الخامس للدول الأطراف في مسودة المبادئ التوجيهية الإدارية لبرنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة، واعتمدها، مع إخضاع الفقرة 2 من معايير الاختيار الواردة في المرفق أ من مسودة المبادئ التوجيهية الإدارية إلى أحكام الفقرة 36 من التقرير النهائي للمؤتمر الخامس للدول الأطراف.

### حالة التمويل المخصص للرعاية

7. قامت أمانة معاهدة تجارة الأسلحة بفتح حساب مصرفي خاص لبرنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة في تشرين الأول/أكتوبر 2018، وأصدرت دعوات لتلقي المساهمات في برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة في 18 تشرين الأول/أكتوبر 2018 وفي 27 أيلول/سبتمبر 2020 وفي 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، في محاولة لجمع الأموال لصالح برنامج الرعاية.
8. حتى 26 تموز/يوليو 2021، تلقت أمانة معاهدة تجارة الأسلحة مساهمات طوعية من تسع (9) دول مانحة وهي أستراليا وكندا وألمانيا وإيرلندا وهولندا والبرتغال وجمهورية كوريا والسويد وسويسرا. وحتى الآن، تلقت صندوق الرعاية في المجمع 867,091 دولار أمريكي من أموال الرعاية (انظر المرفق أ).

9. عقدت اجتماعات الفرق العاملة لمعاهدة تجارة الأسلحة والاجتماع التحضيري غير الرسمي للمؤتمر السابع للدول الأطراف خلال الفترة 26 - 30 نيسان/إبريل 2021 بصورة افتراضية، وفي غياب الاجتماعات التي تُجرى وجهاً لوجه في جنيف، لم ينفذ برنامج الرعاية لاجتماعات شهر نيسان/إبريل.

10. وبالمثل، عقدت أيضاً المشاورات غير الرسمية التي جرت خلال الفترة 28 - 30 حزيران/يونيو 2021 بصورة افتراضية، وبالتالي، لم ينفذ برنامج الرعاية لرعاية المندوبين بغرض حضور المشاورات.

11. وفي أعقاب قرار عقد المؤتمر السابع للدول الأطراف بصورة مختلطة - مع السماح بمشاركة عدد محدود من المندوبين في المؤتمر شخصياً - فُدمَ برنامج رعاية محدود يقتصر على الدول الأطراف التي ليس لها بعثة دائمة في جنيف، سويسرا، والتي كانت ترغب في إرسال ممثل (واحد) لحضور المؤتمر السابع للدول الأطراف شخصياً. وزعت دعوة لتقديم الطلبات إلى برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة لحضور المؤتمر السابع للدول الأطراف على الدول في 12 تموز/يوليو 2021 وكان الموعد النهائي لتلقي الطلبات في 30 تموز/يوليو 2021. وحتى 30 تموز/يوليو 2021، لم ترد طلبات رعاية لحضور المؤتمر السابع للدول الأطراف من الدول المؤهلة، وبالتالي، لم ينفذ برنامج الرعاية لرعاية أي ممثل لدولة بغرض حضور المؤتمر السابع للدول الأطراف.

### الخلاصة

12. في المجمل، نظراً لأن أمانة معاهدة تجارة الأسلحة قد بدأت إدارة برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة في أيلول/سبتمبر 2018، بلغ إجمالي المساهمات الطوعية التي تلقاها برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة مبلغ 867,091 دولار أمريكي. وقد استخدم 200,786 دولار أمريكي لدورة المؤتمر الخامس للدول الأطراف ومبلغ 71,992 دولار أمريكي في دورة المؤتمر السادس للدول الأطراف لرعاية 23 مندوباً للمشاركة في السلسلة الأولى من الاجتماعات التي عقدت أثناء دورة المؤتمر السادس للدول الأطراف ولتغطية الرسوم المصرفية، وتكاليف التدقيق والدعم الإداري، وأُغيت بقية الاجتماعات نتيجة انتشار فيروس كوفيد-19. ولم تستخدم أية مبالغ أثناء المؤتمر السابع للدول الأطراف لرعاية المندوبين للمشاركة في أي اجتماعات عقدت أثناء الدورة، بما في ذلك المؤتمر السابع للدول الأطراف ذاته. تخطط أمانة معاهدة تجارة الأسلحة لاستخدام الأموال المتبقية لصالح برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة لدورة المؤتمر الثامن للدول الأطراف، وسوف تتشاور مع الجهات المانحة التي خصصت مساهماتها للمؤتمر السادس للدول الأطراف بغية ترحيل هذه المساهمات إلى المؤتمر الثامن للدول الأطراف في ضوء الظروف الاستثنائية الناجمة عن انتشار فيروس كوفيد-19.

\*\*\*

المرفق أ. الحالة المالية لبرنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة – الأموال المتلقاة<sup>1</sup>

| المساهمات في برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة |              |                  |   |
|--|--------------|------------------|---|
| 35596.19                                       | دولار أمريكي | أستراليا         | 1 |
| 65000.00                                       | دولار أمريكي | كندا             | 2 |
| 293912.95                                      | دولار أمريكي | ألمانيا          | 3 |
| 28442.00                                       | دولار أمريكي | أيرلندا          | 4 |
| 170455.00                                      | دولار أمريكي | هولندا           | 5 |
| 32699.49                                       | دولار أمريكي | البرتغال         | 6 |
| 60000.00                                       | دولار أمريكي | جمهورية كوريا    | 7 |
| 39145.66                                       | دولار أمريكي | السويد           | 8 |
| 141839.88                                      | دولار أمريكي | سويسرا           | 9 |
| 867091.17                                      | دولار أمريكي | إجمالي المساهمات |   |

<sup>1</sup> يتضمن الجدول المساهمات الواردة إلى برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة منذ أن عهد المؤتمر الرابع للدول الأطراف إلى أمانة معاهدة تجارة الأسلحة بإدارة برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة (أي منذ 25 آب/أغسطس 2018).

## المرفق ب. برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة – الموقف المالي

| البيان المؤقت بشأن الموقف المالي لبرنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة |              |  |
|---|--------------|--|
|   |              | الدخل  |
| 320563.60   | دولار أمريكي | المساهمات المتلقاة في 2019                               |
| 459708.57   | دولار أمريكي | المساهمات المتلقاة في 2020                               |
| 86819.00  | دولار أمريكي | المساهمات المتلقاة في 2021                               |
| 0.00  | دولار أمريكي | مصادر دخل أخرى   |
| 867091.17   | دولار أمريكي | إجمالي الدخل   |
|   |              | النفقات  |
| 200786.00   | دولار أمريكي | إجمالي النفقات لدورة المؤتمر الخامس للدول الأطراف (2019) |
| 73884.00  | دولار أمريكي | إجمالي النفقات لدورة المؤتمر السادس للدول الأطراف (2020) |
| 4850.00   | دولار أمريكي | إجمالي النفقات لدورة المؤتمر السابع للدول الأطراف (2021) |
| 279520.00   | دولار أمريكي | إجمالي النفقات   |
| 587571.17   | دولار أمريكي | الفائض الصافي (المبالغ المتاحة)                          |